

Notes for remarks by  
Finance Minister Jean Chrétien  
to the Canadian Club of Toronto  
Toronto, Monday, January 16, 1978

Ministers of Finance have addressed the Toronto Canadian Club each January for many years to discuss the country's economic prospects and to reflect on major issues of the day. Of course, economic trends and business cycles are not dictated by the calendar. But January seems to be as good a month as any to take stock of the economy, and perhaps this is a better January than most to do that. Certainly, as far as 1978 is concerned, we know that the next 12 months will see us out of wage and price controls. That will be a watershed - and I think we will come out of it making wage and price decisions that are much more reasonable than those which drove us into controls in 1975.

I hope 1978 will also mark the introduction of a more thoughtful and co-operative approach to resolving the economic problems of this country. I want to talk about that new approach today, but it is a subject that should be discussed in the light of the current economic situation, so I would like to turn to that for a moment.

#### The 1978 Outlook

Looking to the international prospects, the prevailing mood in the western industrial world might best be described as hesitant and cautious. More than ever, governments are preoccupied with the need to instill confidence.

For most nations, the picture is one of considerable slack in industry, and continuing adjustment to the greatly increased costs of energy. Many industrial countries face large balance of payments deficits. Despite these problems, there are important elements of strength. Our international trading and monetary institutions are operating flexibly and effectively. Governments are committed to sustaining output and employment, and there is no prospect of a slide in the growth of production. Consumers are typically in strong financial positions. However, they have held back from spending; the question is when they will step back in.

on the part of any member countries, that it has acknowledged the contribution to growth being made by our tax measures, and that it has not urged further action on us. Most other forecasts, including our own, are more optimistic than the OECD because they anticipate that the depreciation of the Canadian dollar will have a more marked impact in our favor and that other countries will move to stimulate their economies.

We can expect employment to continue to grow strongly in Canada this year. By December of 1977, employment was up 290,000 from the year earlier, compared with a prediction of 250,000 in the budget last March. The labour force was up even more, almost half the increase resulting from a higher participation rate - that is, more people of working age deciding to enter the labour force. So that while unemployment increased during the year, the percentage of our working-age population actually at work also increased. In the next year unemployment will again depend to a considerable extent on the participation rate, especially among women and young people.

I look forward to announcing next week the terms of a job credit which we have been developing as a supplement to direct employment programs. We have been working for some weeks to get the design and administration of the credit right. The goal is jobs in the private sector, through a temporary subsidy to employers that is simple to use, that results in hiring which otherwise would not have taken place, and that delivers relatively more help in areas of highest unemployment. I expect the program to run for two years and to cost about \$100 million. We will see how it measures up. If it is effective, we will not be dogmatic about allotting more money to it; if it is not effective, we will reconsider the approach.

We can expect personal incomes to grow more rapidly this year than in 1977, partly because of the tax cuts of up to \$100 taking place for 7,500,000 Canadians and showing up in pay cheques this month and next. Consumer spending will also be higher, even after taking inflation into account. We can expect further export growth, with strong markets in the United States. There should be further improvement from 1977 in the current account of our balance of payments.

These meetings, together with the conference of Finance Ministers next week, are being held in preparation for a three-day meeting of First Ministers in February. The object is to establish a basis for co-operative action on fundamental problems that have to be solved if the economy is going to be brought back to a healthy state. We are acting on a lot of fronts to ease economic problems in the short term - through tax cuts, employment programs, and other measures. Our very large budget deficit is evidence both of what we are doing and how difficult it is to do more in the immediate future. We think we also have to recognize that we have another set of problems we can describe as "structural" in the sense that they cannot be expected to go away with a favorable hump in a business cycle. They are problems that will take time to solve and that is why these new discussions are seeking to establish an economic strategy for the medium and longer term - the period into the 1980s.

I want to emphasize that thinking with a longer-term perspective is not a new exercise in Canada. We can point to the highly successful financial planning of the wartime period, the postwar work of the Department of Reconstruction and Supply, the advances in economic research by the Gordon Commission. Under successive chairmen, the Economic Council of Canada has looked well down the road to identify problems and priorities for action. And of course, long-term planning is required by specific departments of government at all levels; energy and transportation are perhaps the most obvious examples.

What is different about our medium-term work now? Several things. Above all, it is taking place in full partnership with the provinces. It is an approach based on co-operation and consultation, and we look forward to reaching out to the private sector when this first round of federal-provincial meetings is complete. The work also has the broadest possible scope, and we are trying to make all policies that bear on economic performance more coherent, more consistent than in the past.

Notes pour une allocution du  
Ministre des Finances, Jean Chrétien,  
au Canadian Club de Toronto,  
Toronto, lundi le 16 janvier 1978

Depuis plusieurs années, le ministre des Finances prend la parole en janvier devant le Canadian Club de Toronto pour évoquer les perspectives économiques du pays et proposer des réflexions sur les grandes questions de l'heure. L'actualité économique n'obéit évidemment pas au calendrier. Cependant, le mois de janvier semble aussi bon qu'un autre pour faire le point sur l'économie, et peut-être cette fois-ci est-il meilleur que la plupart des autres mois pour cela. Nous sommes certains que les douze prochains mois nous verrons sortir du contrôle des salaires et des prix. Une nouvelle période s'ouvrira, et je pense qu'elle nous permettra d'observer des salaires et des prix beaucoup plus raisonnables que ceux qui nous ont poussés à adopter les contrôles en 1975.

J'espère que 1978 verra également s'instaurer une attitude plus réfléchie et plus coopérative en vue de la solution des problèmes économiques du pays. C'est de cette nouvelle attitude que je voudrais parler aujourd'hui, mais comme il nous faut la placer dans le contexte de la situation économique actuelle, je vous entretiendrai d'abord de cette dernière.

#### Les perspectives pour 1978

Sur le plan international, hésitation et prudence seront probablement les mots clés dans les pays occidentaux industrialisés. Plus que jamais, les gouvernements s'efforceront de rétablir la confiance.

La plupart des pays connaîtront une sous-utilisation considérable des capacités de production et un ajustement constant à la hausse du prix de l'énergie. Beaucoup de nations industrielles font face à un important déficit de la balance des paiements.

A côté de ces problèmes, il existe d'importants facteurs favorables. Nos institutions commerciales et monétaires internationales fonctionnent avec efficacité et souplesse. Les gouvernements se sont engagés à soutenir l'emploi et la production, et cette dernière ne devrait pas se

je pense, par les déclarations des dirigeants syndicaux. Chacun sait, mieux que jamais, que des revendications salariales irréalistes à l'avenir se traduiraient rapidement par une diminution des postes nouveaux ou la perte d'emplois existants.

L'Organisation de coopération et développement économiques prévoit une année "difficile" pour le Canada, dont la croissance serait égale ou inférieure à 4 p. cent. Peu de gens ont remarqué que l'OCDE suppose le maintien des politiques actuelles dans les pays membres, qu'elle a reconnu la contribution apportée par nos mesures fiscales à la croissance et qu'elle ne nous presse pas de prendre d'autres initiatives. La plupart des autres prévisions, y compris les nôtres, sont plus optimistes que celles de l'OCDE parce qu'elles supposent que le fléchissement du dollar canadien aura un effet positif plus marqué sur notre économie et que les autres pays prendront des mesures de relance.

Nous pouvons nous attendre de nouveau à une augmentation rapide du nombre d'emplois au Canada. En décembre 1977, le nombre d'emplois s'était accru de 290,000 par rapport à l'année précédente, alors que le budget de mars dernier ne prévoyait qu'une amélioration de 250,000 emplois. La population active a enregistré une progression encore plus rapide, dont la moitié, presque, vient d'une hausse du taux de participation, c'est-à-dire de la proportion des personnes en âge de travailler qui décident d'entrer dans la population active. Par conséquent, si le chômage a effectivement augmenté pendant l'année, la proportion des personnes qui ont un emploi, parmi celles qui sont en âge de travailler, s'est également accrue. En 1978, le chômage dépendra encore dans une large mesure du taux de participation, en particulier celui des jeunes et celui des femmes.

- les mesures de relance en Allemagne et au Japon;
- l'effet de la baisse du dollar canadien tant sur nos exportations, qui seront meilleur marché pour les acheteurs étrangers, que sur nos importations, qui deviendront plus chères;
- le coût des aliments importés, qui aura de nouveau une grande influence sur l'augmentation générale des prix à la consommation;
- le volume de la consommation intérieure.

Cela me fait plaisir de savoir que mon bon ami Darcy McKeough et moi-même avons beaucoup d'idées communes sur les perspectives économiques. Nous attendons tous deux des avantages appréciables de la baisse du dollar, nous prévoyons tous deux un ralentissement de la hausse des coûts de main-d'oeuvre et nous pensons que les mesures fiscales fédérales auront un effet. Enfin, nous avons tous les deux bon espoir que des progrès seront réalisés aux consultations économiques de janvier et février, dont je voudrais vous parler maintenant.

#### Les consultations au sujet de l'économie

A mon avis, le public attend du gouvernement qu'il indique une orientation intelligente sans s'arrêter aux douze prochains mois. Comme vous le savez, il y aura ce mois-ci et en février des réunions entre les ministres fédéraux et provinciaux responsables de secteurs tels que l'industrie, l'agriculture, le tourisme, les forêts, les pêcheries, les mines, l'habitation et la main-d'oeuvre. Ces réunions, de même que celle des ministres des Finances qui aura lieu la semaine prochaine, constituent une préparation à la conférence de trois jours que tiendront les Premiers ministres en février. Le but est d'établir une base d'action concertée face aux problèmes fondamentaux qui doivent être résolus si nous voulons redonner à l'économie la santé nécessaire. Nous sommes actifs sur plusieurs fronts pour atténuer les problèmes économique à court terme, par des diminutions d'impôts, des programmes d'emploi et d'autres mesures. Notre important déficit budgétaire témoigne à la fois de nos efforts

pour agir sur l'économie. Le gouvernement fédéral élabore sa politique économique à partir d'un champ d'influence plus étroit et il naturel que, pour avoir une action efficace, nous ayons besoin de la coopération volontaire des autres gouvernements ainsi que des chefs de file du secteur privé.

D'ici au début des années 80, nous aurons besoin d'une croissance de l'emploi, de la production et des revenus qui nous permette de ramener l'inflation et le chômage à un niveau plus normal et plus soutenable. Nous demandons actuellement aux provinces de nous aider à déterminer un profil réaliste de croissance qui réponde à ces objectifs pour les cinq prochaines années. Ce profil de croissance ne constituera ni une prévision, ni un plan, mais plutôt un cadre macroéconomique qui nous aidera tous à cerner les possibilités, de même qu'à nous concentrer sur les secteurs faisant problème. Nous espérons pouvoir publier un important document sur ces travaux macroéconomiques avant la conférence des Premiers ministres.

Notre analyse a fait ressortir la conjonction extraordinaire de facteurs économiques qui nous a entraînés dans une croissance rapide ces dernières années. Du même coup, nous pouvons nous attendre à ce que certains de ces facteurs, notamment la baisse de natalité qui est intervenue, se traduisent par un ralentissement de la croissance moyenne à l'avenir. Nous pouvons continuer de bénéficier d'une expansion rapide par rapport au reste du monde, et nous ne prévoyons pas de décélération sensible de la productivité au Canada. Cependant, nos possibilités plus limitées de croissance pendant les années 80 comportent des implications qu'il nous faut étudier maintenant.

J'ai bon espoir que nos travaux nous feront progresser vers des solutions. Ils démontreront également que nous avons des possibilités de développement encore à peu près inégalées dans le monde. Je suis certain que vous suivrez ces discussions avec attention, et que vous tiendrez à y participer quand elles s'élargiront au secteur privé de l'économie.